

## O Y AT DEI Z'EL'VEURS D'ARTICHIAS

Air : *C'est la mère Michel...*

Dans nout' jholie Saintonjh' thi naurit tant d' bell' feuyes,  
En passant peur Trizée, Râzour et Pouss'-Peuneuye,  
Pont-l'Abbé, Saint-Sup'yice, jusqu'au Moulin d'Brandet,  
Y at d' la boguan', l'hiver, peurtout lei ch'mins, (vouï mei)  
*(censément parler)*

### Arfrain

O y at dei z'él'veurs d'artichiâs,  
De choux, de monjhett' et d' naviàs  
O y at dei z'él'veurs d'artichiâs,  
Bons gâs.

Dans thiellés biâs z'endrets, y at dei ghent d'tout' façons,  
Dei bor'yes et dei bouétoux et d'aut' qu'ant pas d'rézon,  
Y at dei Jhean-fout' étout et dei bell' meir', jhe creit,  
Boun' peur feir' miner l'sang à z'eux paur' jhend', voué mei,

O y at peur ci, peur là, dei ghent, qui n'fazant rin,  
Et qui margré thieu, veuderiant viv' cann' en main.  
D'aut'chin qui o l'avangh' mei que d'sortit que d'renter.  
Quant y gagniant vint sous, n'en mangheant cent, voué mei,

O y at étout dei ghent, qui n'sont pas bin conviant  
Chin z'eux o-l'eit l'cheun qui r'çouet en gringuant lei dents.  
Darrièr' zeux conteurvents qui sont teurjhou feurmés  
I bireuyant si vout' teit' peut z'eux piair', voué mei,

O y en at d'aut' empreis qui n'en dounant bin d'trot,  
Quend vous z'allez chin z'eux vous conviant d'bouère in cot,  
Vous z'oûyant tant et tant, qu'vous roulez sous la me,  
Vous piantant dans l'échin' in' quoue d'lapin, voué mei,

Lei z'él'veurs d'artichiâs sont teurtous dei rud' gâs.  
D'in souleuil jhusqu'à l'aut', y cougnant dans l'chan-tâs,  
Dans la tourb' jusqu'aux gh'neuils, sans pour' de  
[s'marranner  
Fazant pousser l'fricaut aux gâs d'la vill', voué mei,

L'biâs temps quant o chalin' et qu'o z'abrâze peurtout  
V'nez dont feir' in p'tit tour sus lei bords de l'Arnout.  
Artichiâs et monghett' douévant pas maufiner,  
Tout jhouéyeux, le pézan garnit l'pié d'chauss, voué mei,

Quant o vint in' soubarn' au beun d'au ghiveur-yat  
Thiellés peur' z'artichiâs chéyant tout à beuzat,  
Tout caûnit le pézan tap' sus son vieux gagné  
Mangh' patat' et monghett', ghigot d'moulue, voué mei,

Quant y vat au marché, souet à Saint' ou Cougnat  
La Rochell' ou Roch'fort, Marenn' ou beun Jhonzat,  
Anvec in biâs saurire, peur mieux lei z'appâter  
I fait l'artiqu' aux bell' madam', z'eux dit, voué mei,

Quant y l'at tout vendut, s'en vat au restaurant  
Pac'qu'o n'faut pas chin z'eux, r'taurner tout thieu l'erghent.  
I s'tint fout' bin n'à tab'ye et empreis l'déjhunei,  
L'eit rough' coum' in pabout, dit : Jhe seux b'naiz', voué mei,

Arfrain

Viv' lei z'éleveurs d'artichiâs  
Qu'adoubant l'pain dei monsiotrâs  
Viv' lei z'éleveurs d'artichiâs  
Bons gâs.

## MA BOUTEILLE DE COIE

Air : « Le Biniou »

### I

D'in peurpin d'reun mî en terre  
Au pié d'nout' pouérié Bet-d'oie  
Empré mill' pein', boun' affaire,  
Jh'éyut thiell' bouteill' de coie.  
Jh' z'y fézit vit' sa touélette  
Dessû et d'dan, peurtout bin nette,  
Pi jh' la saquit tout content  
Dans in'thiuvée d'Dégoutant.

PARLÉ – Et voué, lé z'émit, si voû voulé feire ine boun' bouteille saqué-la dan in' thiuvée d' vendanghe quant à bouye à grande z'onde. N'émité pâ thié gorayoûs qu'avinan dé coie envec de la sau ou dau vinaigue. Créyé m' don, gardé thié z'inguerdient peur adoubé vout' fricaû et fazé c' que jh' vou di, le vin vat avec le vin, la sau dan la soupe et l vinaigue dans la salade.

### *Arfrain*

All' eit rond' et bein faite  
Son pessiâ n'eit pouet souvent à thiurot  
Quant la soué m'asseuch' la lulette  
Jh' la sup' un bon cot, à pien ballot...ot.

### II

En hiver, quant la frédure  
Fait sabouré l' bout dé douet  
Thiau jhû qu'a m' bay' amaudure,  
Rabicot' mon peur' charcouét  
Et l' biâ temp quan tout beurzeuille  
Que jh' magn' le dail ou la fonçeuille  
Que d'sieur jh'eit l'corps tou napit  
D' la jhotté qu'o fait piaizit

PARLÉ – O fait tell'man d' beun là vour qu'o passe, que dans dé mouman d' min-me non veurait avouèr le cou long coum' in' juille, eite voû pâ d' moun évit, z'enfan.

*Arfrain*

III

All' eit ma grand' compagnee  
Qu'o faz' chau ou qu'o faz' freit  
D'in bout à l'aut' de l'an-née  
Dan mon bissat jh' la charré  
Jh' eit teurjhou d'yell' san chichette  
Souet rough' ou bien d' la boun' piquette  
Dégoutant, Foll', Coulombâr,  
Monté-l'eau, Gueurlaû d' Saint-Mâr.

PARLÉ – Ne me parlé pâ de mette deudan d' la piquette de poûmme ou don beun de la bidrouille de peurnelle, non poué t'né, jh'érit pouet enchoutit ma coie envec thielle saloprie, qu'o faurait empré peur la dézanfecté in' tomb'rée de drogue et la pompe à eicendie d' la coumune.

*Arfrein*

IV

Envec yell' pâ d'idée nègue  
Teurjhou jhouéyeu et content  
Jh' seû bin fort et peurit seigue  
A l'uvragh' lé pû vaillant  
Pâ d' danghé que la mourine  
Me teurch' dei grigne en sardine  
Coum' moué teurtoû éjheit don  
In' bell' coie dan vout' bout'yion.

PARLÉ – Dou, voû z'ou vouéyé, mon réghime eit dé pû simp' et pâ couteû, in bell' et boun' coie, de quoué à mette deudan et dau bon autan que d' pouéssib' bouère à p'tite lichette et jhameit d' trot. Résultat : teurjhou d' boun arrimaghe envec tout l' monde, dont pâ d' fâche... pâ d' fâche... pâ d' procé... pâ d'erjhent à gavagné :

*(air connu)*

Si lé pézan bouéviant à la coie  
Lé z'avocat ariant dé bot d' boi

Teurjhoû fort et bin portant, pouet d' méd'cin à payé, seur' man n'vou  
z'enneuyé point à la supé d' trot, pac' qu'à voû tap'rait sù l' calâ et à voû f'rait  
taurné en beouroette.

*Arfrain*

Oh ! voû que l' chégrin mine  
Qu' l'en-neû rend pû sot que dei mourciâ d'boî  
Au yieûr de feir' la coî-bine  
V'né supé, lé gâ, ma jholie coie... ah !...

Louis Martin dit Kiément Botourboux